

1851-04-04

AFSENDER

C.F. Broe

MODTAGER

P.C. Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:  
Brev

Afsendersted:  
Veiby

Arkivplacering:  
Mappe 10 nr. 60

DOKUMENTINDHOLD

Lykkeønskning fra C.F. Broe til P.C. Skovgaard i anledning af hans fødselsdag.

TRANSSKRIFTION

S.T. Hr. Landskabsmaler Skovgaard

Kjæreste Peter

Atter er et Aar henrundet, og det destoværre ikke saa glædeligt siden ieg gav mig den Fornøielse ved Pænnen at samtale lidt med Dig, dog ved stor Fornøielse have vi dog havt, nemlig Den at der for Øjeblikket Gud give at ieg med rætte kunde sige for bestandig, er blevet gjort ende paa Blodsudgydelserne. Dog det er ikke det, der nu besjæler mig mest, men Din Fødselsdag. Jeg beder Dig kiære iegode Peter at modtage min Hjerteligste Lykkeønskning til Samme, og Hvis det ikke er for dristig, lader ieg tillige paa det Forbindtligste at hilse Din dyrebare elskede Forlovede, og ønsker Dig ret inderlig, at den Almægtige stedse vil velsigne og veilede Dem i alle Deres Foretagender, saa vil Du blive Lykkelig, thi: Da er viist Pligter? for Hinanden.

Nu vil ieg ret inderlig Ønske, at der ikke maa komme Forhindringer i Deres Reise hertil, thi vi glæde os Alle saa over forvendtning til igjensynet, thi uden den store Fornøielse vil vi føle os saa ensomme.

Da Du vist i Dag taler med Din Kjære Familie, beder ieg Dem alle paa det kjærligste at Hilse, tillige om Du vil være saa god, at bede Gine, om hun vil have den Uleilighed at købe  $\frac{1}{2}$  ☒ Bolscher, og lade følge med det

•2•

forhen Omtalte. Endnu vide vi intet Bud til Byen, men vi haabe dog at opspørge Et. Nu kiære gode Petrr ønsker ieg at Dette maa træffe Dig og Dine ved god Helbred, saa vil Du vist tilbringe en fornøielig Dag i hinandens Selskab, det ønsker vi af Hjertet.

Dernæst er du paa det kjærligste Hilset fra Din hengivne Veninde C.F. Broe

Veiby den 4de April 1851

S.T.

Dr. Rudolphus Stangard.

<sup>1</sup>  
Livingston P. How

[illegible]

fröjliga Emottagelse, Gudens välsignelse på ert  
det Brevet, som jag har tagit och afseende  
och. Huru denna gode Peter ärothuset och det  
samma hvarstid och denna med sig förhållande,  
har väl du mig tillbringa en länning  
och i denna länning förhållande, det är en  
därav att du jag har det kärliga  
för din fröjliga och denna  
Hilse den 4<sup>de</sup> April 1851



SKOVGAARD-MUSEET  
Mappe /o Nr. 60